



Pistes pavées - Paved trails piste multifonctionnelle / multiuse trail	km
La Villageoise-de-Mont-Tremblant 	11,6
D1/Le P'tit Train du Nord -17,9km total (11,9 km pavée/paved, 6km non pavée/unpaved) 	11,9
D7/Richelieu 	0,7

- Facile / Easy
- Difficile / Difficult
- Très difficile / Very difficult
- Extrêmement difficile / Extremely difficult
- Partagé avec les randonneurs
Shared with hikers
- Partagé avec les patineurs à roulettes
Shared with roller skaters

- Piste pavée facile
Paved cycling path easy
- Piste pavée difficile
Paved cycling path difficult
- Piste pavée très difficile
Paved cycling path very difficult
- Sentier double facile
Double track easy
- Km entre deux points
Km between two points
- Route principale
Main road
- Route secondaire
Secondary road

- Accueil / Welcome center
- Bureau d'accueil touristique
Tourist Welcome Office
- Cafés et restaurants / Food vendor
- Pique-nique / Picnic site
- Plage / Beach
- Pump track
- Refuge
- Remontée mécanique / Ski lift
- Réparation (boutique)
Repair shop
- Réparation (libre-service)
Self serve repair station
- Stationnement / Parking
- Téléphone public / Public phone
- Toilette / Restroom

URGENCE / Emergency
9-1-1

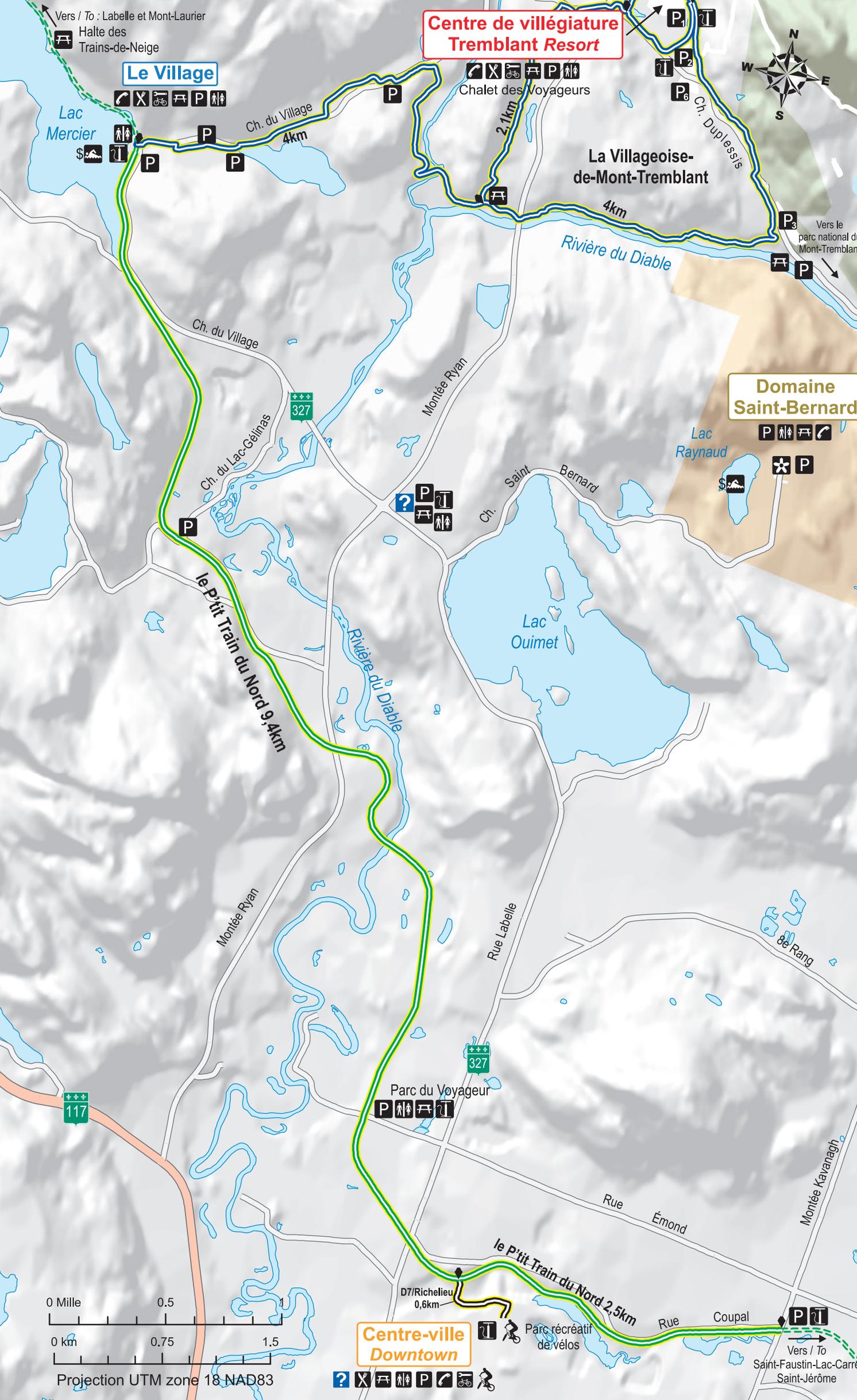
Cette carte intègre de l'information géographique de source gouvernementale. Pour des besoins de représentation, certaines données ont subi des transformations et des adaptations qui ont pu modifier la donnée originale.

Données originales utilisées	Années
- Couche des territoires récréatifs du Québec à l'échelle de 1/100 000	2012
- Modèles numériques d'altitude à l'échelle de 1/20 000	1950 à 2006

Source des données utilisées:
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles
© Gouvernement du Québec
© Ressources naturelles Canada. Tous droits réservés.

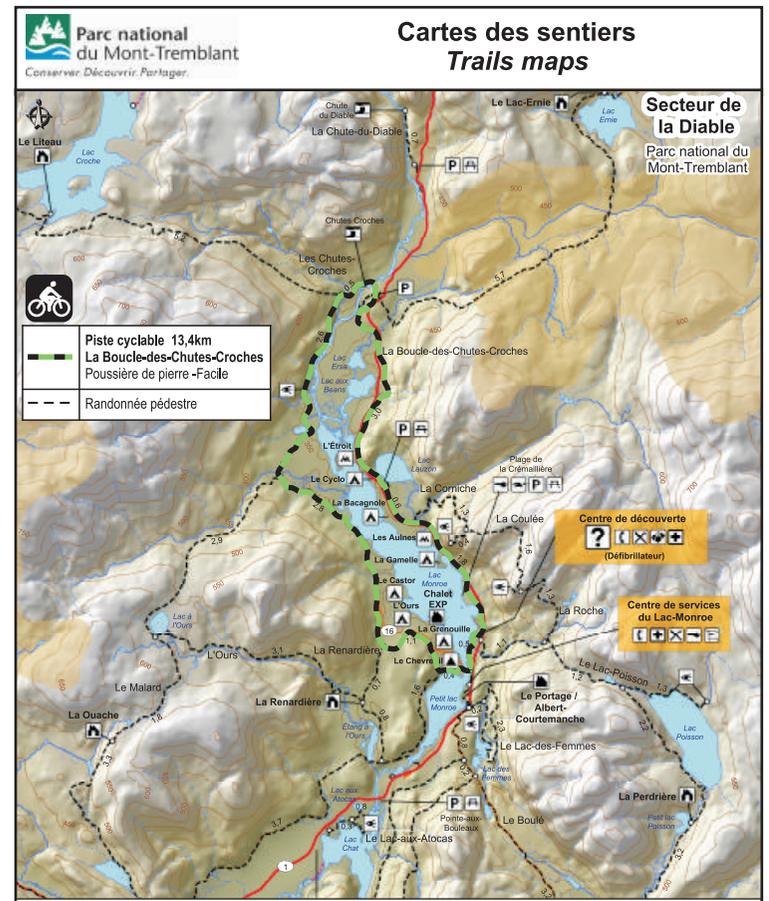
© Conception et cartographie:





Centre de villégiature Tremblant Resort

Domaine Saint-Bernard



Malgré tout le soin apporté par la Sépaq à la préparation de cette carte, celle-ci ne peut garantir l'exactitude des informations qui y sont présentées. L'utilisateur dégage la Sépaq de toute responsabilité quant à l'utilisation de ces informations. Il est aussi à noter que les limites représentées sur cette carte n'ont aucune valeur légale. Pour toute interprétation, se référer à la description technique officielle. Les limites ainsi que toutes autres informations peuvent être modifiées sans préavis.



Code de conduite la Villageoise-de-Mont-Tremblant et le P'tit Train du Nord

- Il est interdit de se promener avec un animal domestique, même si ce dernier est en laisse.
 - Les usagers doivent circuler en file lorsqu'ils sont en groupe.
 - La vitesse est limitée à 22 km/h
- Une peine minimale de 200 \$ est prévue en cas d'infraction.

Code of Conduct of the Villageoise-de-Mont-Tremblant and the P'tit Train du Nord

- It is forbidden to walk with a domestic animal, even if it is on a leash.
 - Riders are asked to travel in a row when they are in groups.
 - Speed is limited to 22 km/h.
- There is a minimum penalty of \$200 for violations.